



M3 ARCHITEKTEN

Simon Künzler, Basil Düby

www.m3-architekten.ch

Since 2001, m3 Architects has been making a lasting contribution to modern and timeless architecture with buildings for individuals, companies, and the public sector. Good architecture has a lot to do with responsibility: towards the client, the environment, public space, and society. This responsibility determines our approach in daily work: with our experience and our sense of aesthetics, we develop contemporary buildings together with our clients that meet both individual requirements and environmental demands. Our buildings are simple, functional, and very personal. We build with enthusiasm, flexibility, and a high level of personal commitment. To ensure the high quality of our buildings, we usually handle all project phases in-house: design, construction management, and site supervision, all in one hand. This way, we make sure each phase of the work is carried out as desired, from the initial idea to the key handover.

Seit 2001 leisten wir als m3 Architekten mit Bauten für Privatpersonen, Unternehmen und die öffentliche Hand einen dauerhaften Beitrag zu einer modernen wie zeitlosen Architektur. Gute Architektur hat viel mit Verantwortung zu tun – gegenüber den Bauherren, der Umwelt, dem öffentlichen Raum und der Gesellschaft. Diese Verantwortung bestimmt unser Vorgehen bei der täglichen Arbeit: Mit unserem Fachwissen und unserem Gespür für Ästhetik entwickeln wir gemeinsam mit unseren Kundinnen und Kunden zeitgemässe Bauten, die sowohl den individuellen Ansprüchen als auch den Anforderungen der Umgebung gerecht werden. Unsere Bauten sind schnörkellos, funktional und höchst individuell. Wir bauen mit Begeisterung, Flexibilität und hohem persönlichem Engagement. Um die hohe Qualität unserer Bauten sicherzustellen, bearbeiten wir in der Regel alle Projektphasen bürointern: Entwurf, Baumanagement und Bauleitung – alles aus einer Hand. Damit stellen wir sicher, dass jeder Arbeitsschritt wie gewünscht erfolgt – von der ersten Idee bis zur Schlüsselübergabe.

Depuis 2001, m3 Architekten contribue durablement à l'architecture moderne et intemporelle avec des bâtiments pour les particuliers, les entreprises et le secteur public. La bonne architecture a beaucoup à voir avec la responsabilité : envers le client, l'environnement, l'espace public et la société. Cette responsabilité détermine notre approche dans notre travail quotidien : avec notre expérience et notre sens de l'esthétique, nous développons des bâtiments contemporains avec nos clients, qui répondent aux exigences individuelles et environnementales. Nos bâtiments sont simples, fonctionnels et très personnels. Nous construisons avec enthousiasme, flexibilité et un fort engagement personnel. Afin de garantir la haute qualité de nos bâtiments, nous nous chargeons généralement en interne de toutes les phases du projet : la conception, la gestion de la construction et la surveillance du chantier, tout en une seule main. Ainsi, nous nous assurons que chaque phase du projet se déroule comme prévu, de l'idée initiale à la remise des clés.

Desde 2001, m3 Architekten contribuye de forma duradera a la arquitectura moderna e intemporal con edificios para particulares, empresas y el sector público. La buena arquitectura tiene mucho que ver con la responsabilidad: hacia el cliente, el medio ambiente, el espacio público y la sociedad. Esta responsabilidad determina nuestro enfoque en el trabajo diario: con nuestra experiencia y nuestro sentido de la estética, desarrollamos edificios contemporáneos junto con nuestros clientes que satisfacen tanto los requisitos individuales como las exigencias del entorno. Nuestros edificios son sencillos, funcionales y muy personales. Construimos con entusiasmo, flexibilidad y un alto nivel de compromiso personal. Para garantizar la alta calidad de nuestros edificios, solemos encargarnos internamente de todas las fases del proyecto: diseño, gestión de la construcción y supervisión de la obra, todo en una sola mano. De este modo, nos aseguramos de que cada fase de la obra se lleve a cabo como se desea, desde la idea inicial hasta la entrega de las llaves.



TOWNHOUSE CONVERSION

Zürichberg, Switzerland

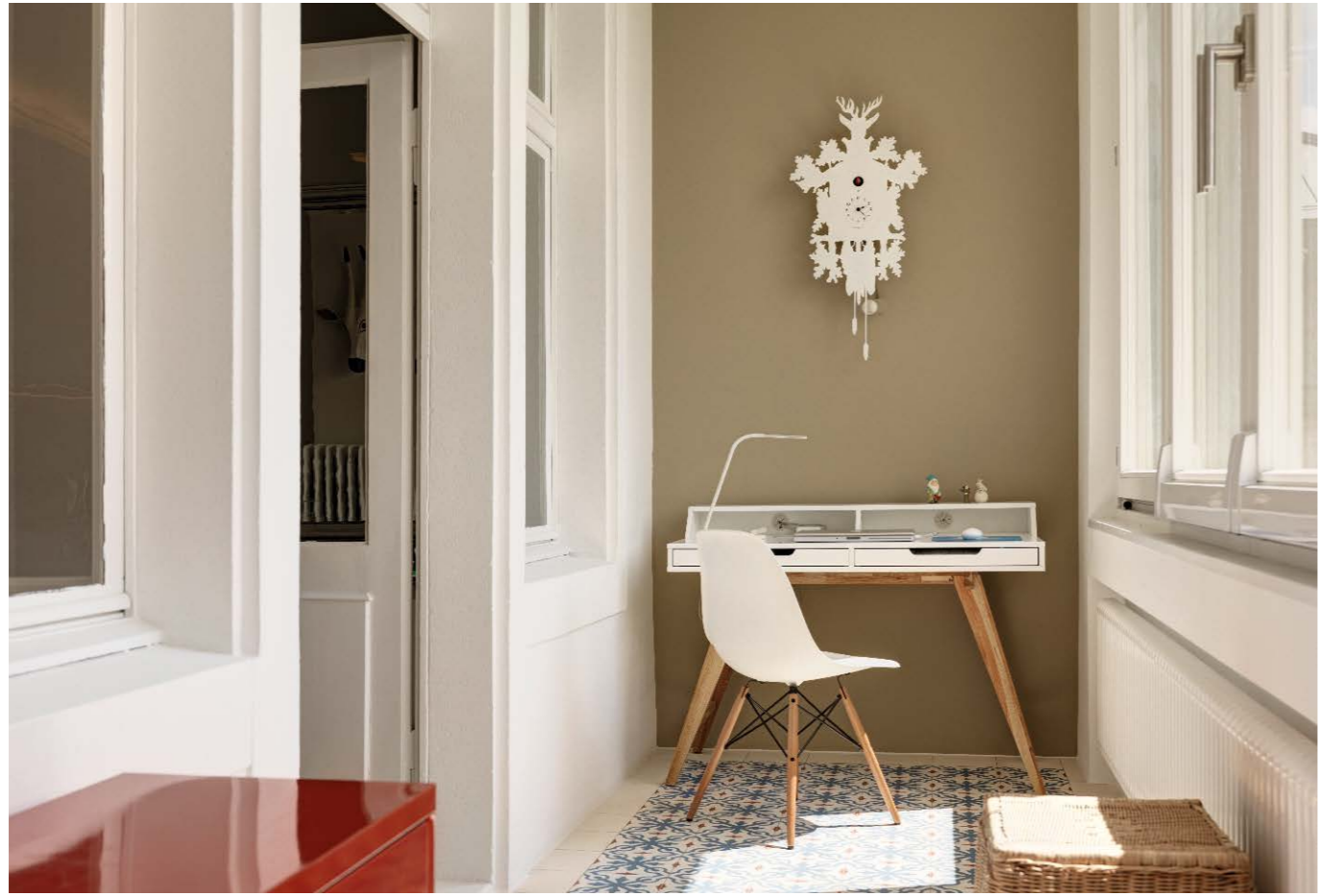
The terraced house from 1909 is located on Zürichberg - the house and garden are on the inventory of protected buildings. With its sober facades, the residential building is representative of the reformist style, which at the time distinguished itself from disorderly historicism. The four bright floors with glazed loggias have a lot of charm: glass entrance doors, large entrances with closets, well-proportioned rooms, coffered doors with skylights, various parquet floors, and 3m. high rooms. Existing qualities were retained and supplemented with modern and simple facilities and fixtures. The floor plans of the 5 1/2-room apartments were optimized with minimal intervention to provide contemporary living stimuli. For example, the kitchen with a dining and living area now forms an open unit with unobstructed views of the city and the Alps on the southwest side, while the bedrooms are located on the northeast side. The decorative cladding of the bathroom and loggia floors, made of air-dried cement slabs, was specially designed and developed for the building.

Das Stadthaus aus dem Jahr 1909 befindet sich am Zürichberg - Haus und Garten sind im Inventar der Denkmalpflege. Das Mehrfamilienhaus ist mit seinen zurückhaltenden Fassaden ein Vertreter des Reformstils, der sich damals vom überladenen Historismus absetzte. Die vier hellen Wohnungen mit verglasten Loggien verfügen über viel Charme: Glaseingangstüren, grosse Entrées mit Garderoben, wohlproportionierte Zimmer, Kassetentüren mit Oberlichtern, verschiedene Parkettböden und drei Meter hohe Räume. Die vorgefundnen Qualitäten wurden erhalten und durch moderne, schlichte Einbauten ergänzt. Die Grundrisse der 5.5-Zimmer-Wohnungen wurden mit minimalen Eingriffen optimiert um zeitgemässe Wohnreize anzubieten. So bildet die Küche mit Ess- und Wohnbereich neu eine offene Einheit mit freier Stadt- und Alpensicht auf der Südwestseite, während die Zimmer im Nordosten liegen. Die dekorativen Bodenbeläge der Bäder und Loggien aus luftgetrockneten Zementplatten wurden speziell für den Bau entworfen und entwickelt.

La maison mitoyenne de 1909 est située à Zurichberg - la maison et le jardin font partie du patrimoine protégé. Avec ses façades sobres, l'immeuble d'habitation est représentatif du style réformiste, qui s'est distingué à l'époque du historicisme désordonné. Les quatre étages lumineux avec des loggias vitrées ont beaucoup de charme : des portes d'entrée vitrées, de grandes entrées avec des armoires, des pièces bien proportionnées, des portes à caissons avec des puits de lumière, plusieurs étages de parquet et des pièces de 3 mètres de hauteur. Les qualités existantes ont été préservées et complétées par des installations et des équipements modernes et simples. Les plans des appartements de 5 1/2 pièces ont été optimisés avec une intervention minimale pour offrir des incitations de vie contemporaines. Par exemple, la cuisine avec salle à manger et salon forme maintenant une unité ouverte avec une vue dégagée sur la ville et les Alpes du côté sud-ouest, tandis que les chambres sont situées du côté nord-est. Les revêtements décoratifs des sols des salles de bains et des loggias, fabriqués à partir de carreaux de ciment séchés à l'air, ont été conçus et développés spécialement pour le bâtiment.

La casa adosada de 1909 está situada en el Zürichberg - la casa y el jardín están en el inventario de edificios protegidos. Con sus sobrias fachadas, el edificio de viviendas es representativo del estilo reformista, que en su momento se distinguió del desordenado historicismo. Los cuatro luminosos pisos con logias acristaladas tienen mucho encanto: puertas de entrada acristaladas, grandes entradas con armarios, habitaciones bien proporcionadas, puertas artesonadas con claraboyas, varios suelos de parquet y habitaciones de 3m. de altura. Se mantuvieron las calidades existentes y se complementaron con instalaciones y accesorios modernos y sencillos. Los planos de los pisos de 5 1/2 habitaciones se optimizaron con una intervención mínima para ofrecer estímulos de vida contemporáneos. Por ejemplo, la cocina con comedor y sala de estar forma ahora una unidad abierta con vistas despejadas a la ciudad y los Alpes en el lado suroeste, mientras que las habitaciones están situadas en el noreste. Los revestimientos decorativos de los suelos de los baños y las logias, hechos de losas de cemento secadas al aire, se diseñaron y desarrollaron especialmente para el edificio.





KÄFERBERG APARTMENT BUILDING

Zurich-Höngg, Switzerland

The Käferberg apartment building is located on the lush outskirts of Zurich-Höngg, about 100 m. above the city's level. The view is impressive both day and night: the city of Zurich, the lake, and the Alpine panorama - all in one axis. The compact building occupies the center of the plot, surrounded by a park-like green space. Above the two-story exposed concrete base, the four residential floors rise, with an attic and an infinite terrace on top. The main entrance is deliberately located on the mezzanine level, creating an urban dialogue with the neighborhood street. The fully glazed building is presented with a balanced facade design on all sides, composed of horizontal concrete bands, vertical panels of the same material, and semi-transparent brass-colored expanded metal elements at the room height. All horizontal and vertical shading elements are burgundy red, in contrast to the lush green surroundings.

Das Mehrfamilienhaus am Käferberg befindet am durchgrünten Stadtrand von Zürich-Höngg, rund 100 Meter über Stadtniveau. Die Aussicht ist sowohl am Tag als auch in der Nacht atemberaubend: die Stadt Zürich, der Zürichsee und das Alpenpanorama – frontal, alles in einer Achse. Der kompakte Baukörper besetzt die Parzelle mittig, umflossen vom parkartigen Grünraum. Über dem zweigeschossigen Sockel aus Sichtbeton liegen die vier Wohn-geschosse – zuoberst das Attika mit Infinity-Terrasse. Der Haupteingang ist bewusst im Zwischengeschoss situiert und steht damit städtebaulich im Dialog mit der Quartierstrasse. Das vollverglaste Gebäude präsentiert sich mit einer allseitig ausgewogenen Fassadengestaltung aus horizontalen Betonbändern, vertikalen Betonscheiben und raumhohen, semi-transparenten Streckmetallelementen in Messingfarbe. Sämtliche horizontalen und vertikalen Verschattungselemente sind in Bordeaux-Rot gehalten – ein Kontrast zur üppigen, grünen Umgebung.

L'immeuble d'appartements Käferberg est situé dans les quartiers verdoyants de Zurich-Höngg, à environ 100 mètres au-dessus du niveau de la ville. La vue est impressionnante de jour comme de nuit : la ville de Zurich, le lac et le panorama alpin - frontalement, le tout sur le même axe. Le bâtiment compact occupe le centre de la parcelle, entouré d'un espace vert semblable à un parc. Les quatre étages résidentiels s'élèvent au-dessus d'un socle en béton apparent de deux étages, avec un attique et une terrasse infinie sur le dessus. L'entrée principale est délibérément située au demi-niveau, créant ainsi un dialogue urbain avec la rue du quartier. Le bâtiment, entièrement vitré, présente un design de façade équilibré de tous côtés, composé de bandes horizontales en béton, de panneaux verticaux du même matériau et d'éléments semi-transparents en métal expansé de couleur laiton à la hauteur des pièces. Tous les éléments de protection horizontaux et verticaux sont de couleur rouge bordeaux, ce qui contraste avec le vert luxuriant de l'environnement.

El edificio de apartamentos de Käferberg está situado en las frondosas afueras de Zurich-Höngg, a unos 100 m. sobre el nivel de la ciudad. La vista es impresionante tanto de día como de noche: la ciudad de Zürich, el lago y el panorama alpino - frontalmente, todo en un mismo eje. El compacto edificio ocupa el centro de la parcela, rodeado de un espacio verde similar a un parque. Sobre el zócalo de dos plantas de hormigón visto se levantan las cuatro plantas residenciales, con el ático con terraza infinita en la parte superior. La entrada principal está deliberadamente situada en el entresuelo, creando así un diálogo urbano con la calle del barrio. El edificio, totalmente acristalado, se presenta con un diseño de fachada equilibrado en todos sus lados, formado por bandas horizontales de hormigón, paneles verticales del mismo material y elementos semi-transparentes de metal expandido de color latón a la altura de la habitación. Todos los elementos de sombreado horizontales y verticales son de color rojo burdeos, lo que contrasta con el verde exuberante del entorno.



